



Table with columns for Act (22.5), adr., and various Latin text variants (2-55). The table contains multiple rows of text, some highlighted in yellow, orange, or green, representing different manuscript readings or variants.



Z^C*	sicut	-	princeps	-	sacerdotum	mihi	testimoniū	reddit	et omnes	-	maiores	natu	a quib;	&	epistolas	accipiens	ad fr̄s	-	damascum	pergebam	ut adducere	-	inde uinctos	in hierusalem	ut - punirentur	-	
Z^C2	sicut	-	princeps	-	sacerdotum	mihi	testimoniū	reddit	et omnes	-	maiores	natu	a quib;	&	epistolas	accipiens	ad fr̄s	-	damascum	pergebam	ut adducere	-	inde uinctos	in hierusalem	ut - punirentur	-	
Z^P*	sicut	-	princeps	-	sacerdotū	mihi	testimoniū	reddit	et om̄s	-	maiores	natu	a quib;	et	epistolas	accipiens	ad fr̄s	-	damascū	pgebā	ut adducere	-	inde uinctos	in hierusalem	ut - punirentur	-	
Z^P2	sicut	-	princeps	-	sacerdot ū	mihi	testimoni ū	reddit	et om̄s	-	maiores	natu	a quib;	et	epistolas	accipiens	ad fr̄s	-	damasc ū	p geb ā	ut adducere	-	inde uinctos	in hierusalem	et - punirentur	-	
Q	sicut	-	principes	-	sacerdotum	testimonium	mihi	reddunt	& omnes	-	maiores	natu	-	et	epistolas	accipiens	ad fratres	-	damascum	pergebam	ut adducere	-	inde uinctos	in hierusalem	ut - punirentur	-	
M*	sicut	-	princeps	-	sacerdotū	testimoniū	mihi	reddit	& omnes	-	maiores	natu	a quibus	&	epistolas	accipiens	ad fr̄s	-	damascum	pgebam	ut adducere	-	inde uictos	in hierusalē	ut - punirentur<    >	-	
M^2	sicut	-	princeps	-	sacerdot ū	testimoni ū	mihi	reddit	& omnes	-	maiores	natu	a quibus	-	epistolas	accipiens	ad fr̄s	-	damascum	pgebam	ut adducere	-	inde uinctos	in hierusal ē	ut - punirentur<    >	-	
Θ^A	sicut	-	principes	-	sacerdotum	testimonium	mihi	reddunt	& omnes	-	maiores	natu	a quibus	-	epistolas	accipiens	ad fratres	-	damascum	pergebā	ut adducere	-	inde uinctos	in hierusalem	ut - punirentur	-	
Θ^M*	sicut	-	principes	-	sacerdotum	testimonium	mihi	reddunt	& omnes	-	maiores	natu	a quibus	-	epistolas	accipiens	ad fratres	-	damascum	pergebam	ut adducere	-	inde uinctos	in hierusalem	ut - punirentur	-	
Θ^M2	sicut	-	principes	-	sacerdotum	testimonium	mihi	reddunt	& omnes	-	maiores	natu	a quibus	&	epistolas	accipiens	ad fratres	-	damascum	pergebam	ut adducere	-	inde uinctos	in hierusalem	ut - punirentur	-	
Θ^M superscr.								it																			
Θ^V	sicut	-	princeps	-	sacerdotū	testimonium	mihi	reddit	& om̄s	-	maiores	natu	a quibus	-	ep̄las	accipiens	ad fr̄s	-	damascum	pergebam	ut adducere	-	inde uinctos	in hierusalem	ut - punirentur	-	
Θ^B	sicut	&	principes	-	sacerdotū	mihi	reddent<!	testimoniū	& om̄s	-	maiores	natu	a quib;	-	ep̄las	accipiens	ad fr̄s	-	damascū	pgebā	ut adducere	-	inde uinctos	in hierusalem	ut - punirentur	-	
Φ^E*	sicut	-	princeps	-	sacerdotum	mihi	testimonium	reddit	& omnes	-	maiores	natu	a quib;	&	epistulas	accipiens	ad fratres	-	damascū	pgebam	ut adducere	-	inde uinctos	in hierusalē	ut - punirentur	-	
Φ^E2	sicut	-	princeps	-	sacerdotum	mihi	testimonium	reddit	& omnes	-	maiores	natu	a quib;	&	epistulas	accipiens	ad fratres	-	damasc ū	p gebam	ut adducere	-	inde uinctos	in hierusal ē	ut - punirentur	-	
Φ^T	sicut	-	princeps	-	sacerdotū	mihi	testimoniū	reddit	et om̄s	-	maiores	natu	a quib;	et	epistolas	accipiens	ad fr̄s	-	damascū	pgebā	ut adducere	-	inde uinctos	in hierusalē	ut - punirent'	-	
Φ^M	sicut	-	princeps	-	sacerdotum	mihi	testimoniū	reddit	et omnes	-	maiores	natu	a quib;	et	epistulas	accipiens	ad fratres	-	damascū	pergebam	ut adducere	-	inde uinctos	in hierusalem	ut - punirentur	-	
Φ^Z*	sicut	-	princeps	-	sacerdotum	michi	testimonium	reddit	et omnes	-	maiores	natu	a quib;	et	epistulas	accipiens	ad fratres	-	damascum	pergebam	ut adducere	-	inde uinctos	in hierusalem	ut - punirentur	-	
Φ^Z2	sicut	-	princeps	-	sacerdotum	michi	testimonium	reddit	et omnes	-	maiores	natu	a quib;	et	epistolas	accipiens	ad fratres	-	damascum	pergebam	ut adducere	-	inde uinctos	in hierusalem	ut - punirentur	-	
Φ^G*	sicut	-	princeps	-	sacerdotum	mihi	testimoniū	<ras.>	et omnes	-	maiores	natu	a quib;	et	epistolas	accipiens	ad fratres	-	damascum	pgebam	ut adducere	-	inde uinctos	in hierusalem	ut - punirentur	-	
Φ^G2	sicut	-	princeps	-	sacerdotum	mihi	testimoni ū	reddit	et omnes	-	maiores	natu	a quib;	et	epistolas	accipiens	ad fratres	-	damascum	p gebam	ut adducere	-	inde uinctos	in hierusalem	ut - punirentur	-	
Φ^R	siē	-	princeps	-	sacerdotū	mihi	testimoniū	reddit	et om̄s	-	maiores	natu	a quib;	et	epistolas	accipiens	ad fr̄s	-	damascum	pgebā	ut adducere	-	inde uinctos	in hierusalē	ut - punirentur	-	
Φ^B	sicut	-	princeps	-	sacerdotum	mihi	testimoniū	reddit	et omnes	-	maiores	natu	a quib;	et	epistolas	accipiens	ad fratres	-	damascum	pergebam	ut adducere	-	inde uinctos	in hierusalem	ut - punirentur	-	
Φ^V	sicut	-	princeps	-	sacerdotum	mihi	testimonium	reddit	et om̄s	-	maiores	natu	a quibus	et	epistolas	accipiens	ad fr̄s	-	damascum	pgebam	ut adducere	-	inde uinctos	in hierusalem	ut - punirent'	-	
Ψ^L	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
σ^W*	siē	-	princeps	-	sacerdotū	mihi	testimoniū	reddit	& om̄	-	maiores	natu	a quib;	-	epistolas	accipiens	af<!	fratres	-	damascū	pgebam	ut adducere	-	inde uinctos	in hierusalem	ut - punirentur	-
σ^W2	si ē	-	princeps	-	sacerdot ū	mihi	testimoni ū	reddit	& om̄	-	maiores	natu	a quib;	&	epistolas	accipiens	af<!	fratres	-	damasc ū	p gebam	ut adducere	-	inde uinctos	in hierusalem	ut - punirentur	-
σ^R	sicut	-	princeps	-	sacerdotum	mihi	testimonium	reddit	& omnes	-	maiores	natu	a quib;	&	epistolas	accipiens	af fr̄s	-	damascum	pgebam	ut adducere	-	inde uinctos	in hierusalem	ut - punirent'	-	
σ^H	sicut	-	princeps	-	sacerdotum	mihi	testimoniū	reddit	& omnes	-	maiores	natu	a quibus	&	epistolas	accipiens	ad fratres	-	damascū	pergebam	ut adducere	-	inde uinctos	in hierusalem	ut - punirentur <    >	-	
σ^U*	sicut	-	princeps	-	sacerdotum	mihi	testimonium	reddit	& om̄s	-	maiores	natu	a quib;	-	epistolas	accipiens	ad fr̄s	-	damascum	pgebā	ut adducere	-	inde uinctos	in hierusalem	ut - punirentur	-	
σ^U2	sicut	-	princeps	-	sacerdotum	mihi	testimonium	reddit	& om̄s	-	maiores	natu	a quib;	&	epistolas	accipiens	ad fr̄s	-	damascum	p geb ā	ut adducere	-	inde uinctos	in hierusalem	ut - punirentur	-	
λ^M*	sicut	-	principes	-	sacerdotum	testimonium	mihi	reddunt	& omnes	-	maiores	natu	a quibus	&	aeipistolas	accipiens	ad fr̄s	-	damscum	pergebam	ut adducere	-	inde uinctos	in hierusalem	ut - punirentur	-	
λ^M2	sicut	-	principes	-	sacerdotum	testimonium	mihi	reddunt	& omnes	-	maiores	natu	a quibus	&	epistolas	accipiens	ad fr̄s	-	damscum	pergebam	ut adducere	-	inde uinctos	in hierusalem	ut - punirentur	-	
λ^P	sicut	-	principes	-	sacerdotum	testimonium	mihi	reddunt	& omnes	-	maiores	natu	a quibus	&	epistolas	accipiens	ad fratres	-	damascum	pergebam	ut adducere	-	inde uinctos	in hierusalem	ut - punirentur	-	
λ^L	sicut	-	principes	-	sacerdotū	testimoniū	mihi	reddunt	et om̄s	-	maiores	natu	a quib'	et	ep̄las	accipiens	ad fr̄s	-	damascū	pgebā	ut adducere	-	inde uictos<!	in hierusalem	ut - punirentur	-	
λ^H	siē	-	prncipes	-	saċdotum	testimonium	m'	reddunt	et om̄s	-	maiores	natu	a quib'	et	ep̄las	accipiens	ad fr̄s	-	damascum	pgebam	ut adducem	-	inde uinctos	in hierusalem	ut - punirentur	-	
C	sicut	-	principes	-	sacerdotum	testimonium	mihi	reddent	& homnes	-	maiores	natu	a quibus	et	epistulas	accipiens	ad fratres	-	damascum	pergebam	ut adducere	-	inde uinctos	in hierusalem	uti - punirentur	-	
Σ^T	sicut	-	principes	-	sacerdotū	testimoniū	mihi	reddent	et om̄s	-	maiores	natu	a quibus	et	epistolas	accipiens	ad fr̄	-	damascum	pergebam	ut adducere	-	inde uinctos	in hierusalem	uti - punirentur	-	
Σ^C	sicut	-	principes	-	saċdo<illeg.>	testimoniū	mihi	reddent	et om̄s	-	maiores	natu	a quib'	et	epistolas	accipiens	ad fr̄s	-	damascum	pergebā<!	ut adducere	-	inde uinctos	in hierusalem	uti - punirentur<!	-	
Σ^O	siē	-	principes	-	saċdotū	testimoniū	michi	reddent	& om̄s	-	maiores	natu	a quib'	&	ep̄las	accipiens	ad fr̄s	-	damascū	pgebam	ut adducere	-	inde uinctos	in hierusalem	uti - punirentur	-	
λ^L	sicut	-	principes	-	sacerdotum	testimonium	mihi	reddit	et om̄s	-	maiores	natu	a quib'	-	epistolas	accipiens	ad fr̄s	-	damascum	pgebam	ut adducere	-	inde uinctos	in hierusalem	ut - punirentur	-	
λ^M	sicut	-	principes	-	sacerdotum	testimoniū	mihi	reddent	et om̄s	-	maiores	natu	a quib'	-	epistolas	accipiens	ad fr̄s	-	damascum	pergebam	ut adducere	-	inde uinctos	in hierusalem	ut - punirent'v'r	-	
λ^B*	sicut	-	principes	-	sacerdotum	testimonium	mihi	reddet	et om̄s	-	maiores	natu	a quibus	-	ep̄las	accipiens	ad fr̄s	-	damascho	pgebam	ut adducere	-	inde uinctos	in hierusalem	ut - punirentur	-	
λ^B2	sicut	-	principes	-	sacerdotum	testimonium	michi	reddit	et om̄s	-	maiores	natu	a quibus	-	ep̄las	accipiens	ad fr̄s	-	damascū	p gebam	ut adducere	-	inde uinctos	in hierusalem	ut - punirentur	-	
X	sicut	-	principes	-	sacerdotū	testimoniū	mihi	redd&	et om̄s	-	maiores	natu	a q^v'ib'	et	epistolas	accipiens	et fr̄s	-	damasco	pgebā	ut adducere	-	inde uictos	in hierusalem	ut - punirent'v'r	-	
κ^V	siē	-	principes	-	saċdotū	mihi	testimoniū	reddit	& om̄s	-	maiores	natu	a q'b'	-	ep̄las	accipiens	ad fr̄s	-	damascū	pgebā	ut adducere	-	inde uinctos	in hierusalem	ut - punirent'	-	
Ω^W	sicut	-	principes	-	sacerdotum	mihi	testimonium	reddit	et omnes	-	maiores	natu	a quibus	et	epistulas	accipiens	ad fratres	-	damascum	pergebam	ut adducere	-	inde uinctos	in hierusalem	ut - punirentur	-	